



BOLLETTINO UFFICIALE

DELLA DELEGAZIONE DEL COMITATO REGIONALE DI LIBERAZIONE NAZIONALE PER IL LITORALE SLOVENO

Redazione e Ammin.: Ajdovščina

Ajdovščina 14 febbraio 1947

Anno I. - No. 22

CONTENUTO:

574. Decreto sull'istituzione delle scuole magistrali e del ginnasio in Portorose.
575. Decreto sull'estramissione del »Fondo per l'assistenza alle vedove, orfani e danneggiati materialmente dal terrore fascista« dal procedimento ai sensi del decreto della Delegazione del CRLN del 1. X. 1945 B. U. No. 2/14.
576. Decreto sul procedimento penale contro tutti i criminali di guerra e nemici del popolo.
577. Provvedimento sulla liquidazione della centrale elettrica s. a. g. l. sul Hubelj in Ajdovščina.
578. Decreto sulla esenzione di tasse del »Fondo per la ricostruzione« per gli affari giuridici in relazione col trasferimento dei beni.
579. Decreto sull'estramissione del »Fondo per la ricostruzione« dagli obblighi apparsi al decreto del 1 ottobre 1945.
580. Decreto sulla obbligatoria consegna ed ammasso di latte.
581. Decreto sulla cessazione dell'attività dell'impresa regionale »Les-promet«.
582. Decreto concernente l'annullamento del decreto sull'apporto delle imprese industriali del legno sul territorio della Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno a profitto del »Fondo per la ricostruzione« del territorio della Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno.
583. Decreto sulla proroga del termine di cui il decreto del 10 ottobre 1946 Boll. Uff. della Delegazione del CRLN No. 18/46-145 con riflesso al decreto del 20 maggio 1946 Boll. Uff. della Delegazione del CRLN No. 10/46-71.

574.

Decreto

sull'istituzione delle scuole magistrali e del ginnasio in Portorose

La Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno d'accordo coll'Amministrazione Militare dell'A. J. e con l'autorizzazione del CRLN per il Litorale Sloveno e Trieste emana il seguente

decreto:

Art. 1.

Invece dell'attuale espositura delle scuole magistrali di Tolmino con sede a Portorose si istituiscono per l'educazione di insegnanti in Portorose le scuole magistrali statali slovene con le classi preparatorie.

Ar. 2.

In Portorose si istituisce il ginnasio statale sloveno.

Art. 3.

Le scuole magistrali ed il ginnasio in Portorose hanno la medesima struttura e piano d'istruzione come gli altri istituti di studi sul territorio della Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno.

Art. 4.

Ajdovščina li 15 gennaio 1947.

Il segretario
della Delegazione del CRLN:
France Perovšek m. p.

575.

Decreto

sull'estramissione del »Fondo per l'assistenza alle vedove, orfani e danneggiati materialmente dal terrore fascista« dal procedimento ai sensi del decreto della Delegazione del CRLN del 1. X. 1945 B. U. No. 2/14

La Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno d'accordo con l'Amministrazione Militare dell'A. J. ed in

base all'autorizzazione del CRLN per il Litorale Sloveno e Trieste promulga il seguente

decreto:

Art. 1.

Tutti gli affari giuridici del »Fondo per l'assistenza alle vedove, orfani e danneggiati materialmente dal terrore fascista« concernenti gli immobili, imprese industriali, commerciali e artigiane non cadono sotto la giurisdizione del decreto della Delegazione del CRLN del 1 ottobre 1945 Boll. Uff. 2/14.

Art. 2.

Il presente decreto entra in vigore col giorno della firma.

Ajdovščina li 30 dicembre 1946.

Il segretario
della Delegazione del CRLN:
France Perovšek m. p.

576.

Decreto

sul procedimento penale contro tutti i criminali di guerra e nemici del popolo

Onde definire il procedimento giusta il decreto della Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno No. 71 del 20 maggio 1946 d'accordo coll'Amministrazione Militare dell'A. J. la Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno emana il seguente

decreto:

Art. 1.

Si avvia il procedimento penale contro tutti i criminali di guerra e nemici del popolo, i loro collaboratori e sostenitori, senza pregiudizio della cittadinanza, contro i quali era pendente ovvero è ancora pendente il procedimento giusta il decreto della Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno No. 71 del 20 maggio 1946.

Art. 2.

Per il giudizio di persone di cui l'art. 1. è competente il Tribunale circondariale popolare, di cui la decisione è definitiva.

Art. 3.

I reati di cui art. 1. vengono puniti secondo la gravità del reato:

- a) con pena di morte,
- b) con restrizione della libertà personale con lavoro forzato fino a 20 anni,
- c) con lavoro forzato senza restrizione della libertà personale fino a 2 anni,
- d) con pena pecuniaria,
- e) con la interdizione di diritti civili e politici,
- f) con la parziale o totale confisca dei beni,

Art. 4.

Il presente decreto entra in vigore tosto.

Ajdovščina il 14 gennaio 1947.

Il segretario
della Delegazione del CRLN:
France Perovšek m. p.

577.

Provvedimento

La Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno in base all'approvazione dell'Amministrazione Militare dell'A. J. per la Regione Giulia, Istria, Fiume e Litorale Sloveno ed all'autorizzazione del CRLN per il Litorale Sloveno e Trieste emana il seguente

provvedimento:

La centrale elettrica s. a. g. l. in Ajdovščina entra in liquidazione.

Quale liquidatori sono nominati:

- 1. Medvešček Egidij,
- 2. Vilhar Alojz,
- 3. Orel Stanko, che formano il comitato di liquidazione.

I liquidatori firmano la ditta in liquidazione col'aggiunta »in liquidazione«, scritto a macchina od impresso col timbro. La firma viene apposta da due tra i liquidatori.

Si diffidano tutti i creditori di insinuare i loro crediti al comitato di liquidazione entro 14 giorni dalla pubblicazione dell'avviamento della liquidazione nel Bollettino Ufficiale.

Ajdovščina li 25 gennaio 1947.

Il segretario
della Delegazione del CRLN:
France Perovšek m. p.

578.

Decreto

sull'estramissione del »Fondo per la ricostruzione« dagli obblighi appar il decreto del 1 ottobre 1945
mento dei beni

La Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno in base all'approvazione dell'Amministrazione Militare dell'A. J. per la Regione Giulia, Istria, Fiume e Litorale

Sloveno ed all'autorizzazione del CRLN per il Litorale Sloveno e Trieste emana il seguente

decreto:

Art. 1

Il divieto di cui il decreto della Delegazione del CRLN del 1 ottobre 1945 Boll. Off. No. 2/14 non ha forza vincolativa per i trasferimenti degli immobili, imprese industriali, commerciali o artigiane a favore del »Fondo per la ricostruzione« o dal »Fondo per la ricostruzione« a terze persone.

Art. 2

Il presente decreto entra in vigore col giorno della firma.

Ajdovščina li 19 gennaio 1947.

Il segretario
della Delegazione del CRLN:
France Perovšek m. p.

579.

Decreto

sulla esenzione di tasse del »Fondo per la ricostruzione« per gli affari giuridici in relazione col trasferimento dei beni

La Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno in base all'approvazione dell'Amministrazione Militare dell'A. J. per la Regione Giulia, Istria, Fiume e Litorale Sloveno ed all'autorizzazione del CRLN per il Litorale Sloveno e Trieste emana il seguente

decreto:

Art. 1.

Tutti gli affari giuridici del »Fondo per la ricostruzione« in relazione col trasferimento dei beni a favore del »Fondo per la ricostruzione« come pure col trasferimento dei beni dal »Fondo per la ricostruzione« a terze persone, sono esenti di tutte le tasse.

Art. 2.

Il presente decreto entra in vigore col giorno della firma.

Ajdovščina li 19 gennaio 1947.

Il segretario
della Delegazione del CRLN:
France Perovšek m. p.

580.

Decreto

sulla obbligatoria consegna ed ammasso di latte

La Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno in base all'autorizzazione del CRLN per il Litorale Sloveno e Trieste promulga il seguente

decreto:

Art. 1

Gli allevatori di mucche sono tenuti nell'anno latte, cioè dal 1 marzo fino al 1 marzo consegnare alle designate sedi d'ammasso le seguenti quantità di latte:

da una mucca	250 l di latte
da due mucche	800 l di latte
da tre mucche	1400 l di latte
da ogni successiva mucca . . .	800 l di latte

Il latte deve essere consegnato fresco, pieno, come è stato munto, limpido, colato e rinfrescato.

Famiglie che hanno soltanto una o due mucche che però sono colpite da più di 4 familiari, possono consegnare per ciascuno susseguente membro della famiglia 50 l di latte annualmente meno della prescritta quantità.

Nei luoghi, dove non è possibile far l'ammasso del latte fresco, devono consegnare gli allevatori invece del latte burro. I kg di burro cotto si calcola per 35 l di latte.

Art. 2

L'ammasso del latte è organizzato dall'impresa »Mlekopromet«, l'ammasso diretto dagli allevatori di bestiame viene fatto dai consorzi per l'allevamento di bestiame, ove questi non esistono dagli ammassatori autorizzati per l'ammasso di latte dal »Mlekopromet« d'accordo col competente comitato popolare locale.

Art. 3

»Mlekopromet« fa il trasporto del latte dalle sedi d'ammasso, dove queste sedi si trovano su strade principali. Il trasporto ad altri luoghi d'ammasso fino alle centrali d'ammasso irano le sedi d'ammasso stesse. Alle sedi d'ammasso che non hanno i necessari mezzi di trasporto, devono fornire i competenti comitati popolari locali i mezzi di trasporto. Questi possono ordinare il trasporto di latte i possidenti del bestiame da tiro del suo luogo che per tale incombenza si alternano in fissati periodi più brevi.

Art. 4

La consegna e distribuzione di latte controllano le commissioni distrettuali di acquisto. Appaiono loro istruzioni e sotto loro sorveglianza stabiliscono i comitati popolari locali la quantità giornaliera o mensile di latte da consegnarsi dai singoli allevatori di bestiame.

Gli allevatori di bestiame devono denunciare al competente comitato popolare locale entro 3 giorni ogni cambiamento sullo stato di bestiame latte.

Art. 5

Avendo gli allevatori di bestiame consegnato la prescritta quantità di latte possono liberamente disporre con tutte le eccedenze.

Art. 6

D'accordo col dipartimento per il commercio ed approvvigionamento e col dipartimento per l'agricoltura della Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno, l'Ufficio prezzi, determina i prezzi massimi per il latte come appresso:

a) il prezzo d'acquisto presso il produttore è di lire 15.— al litro;

b) il prezzo di vendita a minuto è di lire 20.— al litro.

Prezzi di vendita valgono per merce buona e sana, di qualità usuale nel commercio.

Art. 7

I trasgressori del presente decreto come pure coloro, che senza motivo di rilievo non consegnano tempestivamente ai sensi dell'art. 4 del presente decreto la prescritta quantità giornaliera ovvero mensile di latte, saranno puniti giusta il decreto sulla repressione del sabotaggio economico ed illecita speculazione (Boll. Uff. della Delegazione del CRLN del 22 settembre 1946, No. 1/8).

Art. 8

Il presente decreto entra in vigore col 1 febbraio 1947.

Ajdovščina li 23 gennaio 1947.

Il segretario
della Delegazione del CRLN:
France Perovšek m. p.

Il capodipartimento
per l'agricoltura:
dr. Danilo Kuštrin m. p.

Il capodipartimento
per il commercio:
France Berbot m. p.

581.

Decreto

sulla cessazione dell'attività dell'impresa regionale
»Les-promet«

La Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno emana in base all'autorizzazione del CRLN per il Litorale Sloveno e Trieste il seguente

decreto:

Art. 1

L'impresa regionale »Les-promet« cessa colla sua attività quale impresa indipendente e passa in compagnie di imprese regionali del legno: Notranjsko gozdno gospodarstvo e »Goriško gozdno gospodarstvo«.

Il trapasso in una od altra economia forestale è disposto dal dipartimento per l'agricoltura e foreste presso la Delegazione del CRLN avendo riguardo alla sede dell'impresa o filiale od agenzia.

Art. 2

Il presente decreto entra in vigore col giorno della firma.

Ajdovščina li 5 febbraio 1947.

Il segretario
della Delegazione del CRLN:
France Perovšek m. p.

582.

Decreto

concernente l'annullamento del decreto sull'apporto delle imprese industriali del legno sul territorio della Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno a profitto del »Fondo per la ricostruzione« del territorio della Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno

La Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno in base all'approvazione dell'Amministrazione Militare dell'A. J. per la Regione Giulia, Istria, Fiume e Litorale Sloveno ed all'autorizzazione del CRLN per il Litorale Sloveno e Trieste emana il seguente

decreto:**Art. 1.**

Il decreto sull'apporto delle imprese industriali del legno sul territorio della Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno a favore del »Fondo per la ricostruzione« della Delegazione per il Litorale Sloveno Boll. Uff. No. 13/87 del 5 giugno 1946 si annulla.

Art. 2.

Il presente decreto entra in vigore col 1 gennaio 1947.

Ajdovščina li 26 dicembre 1946.

Il segretario
della Delegazione del CRLN:
France Perovšek m. p.

583.

Decreto

sulla proroga del termine di cui il decreto del 10 ottobre 1946 Boll. Uff. della Delegazione del CRLN No. 18/46-145 con riflesso al decreto del 20 maggio 1946 Boll. Uff. della Delegazione del CRLN No. 10/46-71

La Delegazione del CRLN per il Litorale Sloveno in base all'approvazione dell'Amministrazione Militare dell'A. J. per la Regione Giulia, Istria, Fiume e Litorale Sloveno ed all'autorizzazione del CRLN per il Litorale e Trieste promulga il seguente

decreto:**Art. 1.**

Nell'art. 1 del decreto sulla modifica dell'art. 3 del decreto sulla amministrazione dei beni del nemico e dei beni delle persone assenti (Boll. Uff. della Delegazione del CRLN No. 18/46-145) il termine prorogato fino a 31 dicembre 1946 per la denuncia al Pubblico Accusatore si proroga sino al 30 aprile 1947 con la validità dal decorso del termine di cui il decreto del 10 ottobre 1946 (Boll. Uff. No. 18/46-145).

Art. 2.

Il presente decreto entra in vigore con la pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

Ajdovščina li 10 febbraio 1947.

Il segretario
della Delegazione del CRLN:
France Perovšek m. p.